galeria spa®

CENNIK ZABIEGÓW
BEHANDLUNGSPREISLISTE
TREATMENT PRICELIST

Cennik obowiązuje od / Die Preisliste gilt ab / The price list is valid from **05.10.2026**

arka medical spa®
HOTEL ★★★★ KOŁOBRZEG

REGULAMIN GALERII SPA HOTELU ARKA MEDICAL SPA

1. Na umówiony zabieg należy przybyć minimum 5 minut przed planowaną godziną jego rozpoczęcia.
2. W przypadku spóźnienia Klienta na umówiony termin zabiegu, Hotel zastrzega sobie prawo skrócenia czasu zabiegu, przy zachowaniu prawa do wynagrodzenia w pełnej wysokości, wskazanego w cenniku.
3. W przypadku zamiaru odwołania lub zmiany terminu zabiegu, prosimy o poinformowanie Recepcji Spa.
4. W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi koszt 50% ceny zabiegu.
5. Zakupiony przez Klienta karnet z pakietem zabiegów w Galerii Spa, do wykorzystania w ściśle określonym terminie, traci swoją ważność z upływem terminu na jaki został wystawiony.
6. W przypadku posiadania przez Klienta określonych przeciwwskazań zdrowotnych do wykonania zabiegów, np. choroba, ciąża, trwające leczenie, niedawno odbyty zabieg medyczny, Klient zobowiązany jest poinformować o tym fakcie osobę wykonującą zabieg.
7. Osoby, których stan wskazuje na spożycie alkoholu lub narkotyków oraz osoby z chorobami zakaźnymi, wysypkami, otwartymi ranami nie mogą korzystać z zabiegów SPA.
8. Zalecamy:
   - unikanie kąpieli słonecznych bezpośrednio przed i po zabiegach
   - unikanie obfitych posiłków przed zabiegami
   - godzinny wypoczynek po zabiegach cieplnych
9. SPA nie ponosi odpowiedzialności za biżuterię i inne kosztowności klientów wniesione na teren Galerii Spa.
10. Na terenie SPA & Wellness zabronione jest:
    - palenie tytoniu
    - wnoszenie i spożywanie żywności i alkoholu
    - używanie telefonów komórkowych
    - głośne i nieodpowiednie zachowanie wpływające w jakikolwiek sposób na dyskomfort innych gości.
11. Osoby korzystające z kąpiel powinny posiadać odpowiednie obuwie (klapki basenowe).

ORDNUNG DER SPA-GALERIE DES HOTELS ARKA MEDICAL SPA

1. Zur vereinbarten Behandlung sollte man mindestens 5 Minuten vor dem geplanten Beginn der Behandlung kommen.
2. Sollte sich der Kunde zu dem vereinbarten Termin verspäten, dann behält sich das Hotel das Recht vor, die Zeitdauer der Behandlung zu verkürzen, wobei das Recht auf die in der Preisliste genannte Vergütung in voller Höhe aufrecht erhalten bleibt.
3. Beim Verzicht auf die Behandlung oder bei geplanter Änderung des Termins ist die Spa-Rezeption davon zu unterrichten.
4. Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises.
5. Die vom Kunden gekaufte Karte für ein Behandlungspaket in der Spa-Galerie, die für einen bestimmten Termin gilt, wird mit Ablauf des in der Karte festgelegten Termins ungültig.
6. Der Kunde ist verpflichtet, die die Behandlung durchführende Person über seine Kontraindikationen in Bezug auf die gegebene Behandlung, wie z.B. Krankheit, Schwangerschaft, laufende Therapie und ein vor kurzem durchgeführter medizinischer Eingriff zu unterrichten.

7. Personen, deren Zustand darauf hindeutet, dass sie unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen, sowie Personen mit Infektionskrankheiten, Ausschlag oder offenen Wunden dürfen sich den SPA-Behandlungen nicht unterziehen.
8. Wir empfehlen Ihnen:
   - Sonnenbäder direkt vor und nach den Behandlungen zu meiden
   - ein opulentes Mahl vor den Behandlungen zu meiden
   - sich nach den Wärmebehandlungen eine Stunde lang zu erholen
9. Die SPA-Galerie haftet nicht für Schmuck und andere Kostbarkeiten der Kunden, die die Kunden in die Spa-Galerie mitbringen.
10. In dem SPA & Wellness-Bereich ist Folgendes untersagt:
    - Rauchen
    - Mitbringen und Konsum von Lebensmitteln und Alkohol
    - Nutzung von Mobiltelefonen
    - ein lautes und unangebrachtes Verhalten, die den Komfort anderer Gäste auf irgendwelche Weise beeinträchtigt.
11. Personen, die die Badewanne benutzen, sollten passende Schuhe (Pool-Pantoffeln) tragen.

SPA GALLERY REGULATIONS ARKA MEDICAL SPA HOTEL

1. Please arrive minimum 5 minutes before your scheduled treatment starting time.
2. In case of being late to the treatment appointment, the Hotel reserves the right to shorten the treatment time with simultaneous right to full payment mentioned in the pricelist.
3. If you would like to cancel the appointment or change the appointment time, please inform Spa staff in advance.
4. In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client.
5. The purchased Spa Gallery treatment package is to be used only within a specific time limit. It expires after the specified date.
6. Please inform our staff of any health contraindications that may concern you in relation to the treatment, e.g. disease, pregnancy, ongoing or recent medical treatment, etc.
7. People under the influence of alcohol or drugs and those with infectious diseases, skin rash or open wounds cannot use SPA treatments.
8. Our recommendations:
   - avoid sunbathing right before or after the treatments
   - avoid eating large meals before the treatments
   - 1 hour relaxation after warm treatments
9. SPA Gallery is not responsible for any jewellery or valuables brought to the area of the SPA by the Clients.
10. Within the area of SPA & Wellness, the following activities are forbidden:
    - smoking
    - bringing food and alcohol as well as eating and alcohol drinking
    - using mobile phones
    - improper behaviour that may disturb any other guest's relaxation.
11. Persons using the bath should wear appropriate footwear (pool slippers).

ZABIEGI PIELĘGNACYJNE NA TWARZ
GESICHTSPFLEGEBEHANDLUNGEN
FACE CARE TREATMENTS

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

ZABIEGI PIELĘGNACYJNE NA TWARZ / GESICHTSBEHANDLUNGEN / FACE TREATMENTS

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price
Mikrodermabrazja - zabieg złuszczająco-oczyszczający skórę twarzy połączony z maską algową	50 min.	270 PLN
Mikrodermabrasion - Peeling- und Reinigungsbehandlung der Gesichtshaut in Kombination mit einer Algenmaske *Microdermabrasion - exfoliating and cleansing treatment combined with an algae mask*		
Oczyszczanie twarzy - manualne oczyszczanie twarzy z maską kojącą	80 min.	350 PLN
Gesichtsreinigung - manuelle Reinigung des Gesichts mit einer beruhigenden Maske *Facial cleanse - manual facial cleansing with a soothing mask*		
Oczyszczanie wodorowe - działanie aktywnym wodorem pozwala na zmniejszanie nadmiaru wolnych rodników, których zbyt duża ilość przyczynia się do przedwczesnego starzenia się skóry. Metoda działania zastosowana w urządzeniu Aquametiq hydra prime świetnie oczyszcza skórę oraz działa nawilżająco.	50 min.	320 PLN
Wasserstoffreinigung - die Wirkung von aktivem Wasserstoff ermöglicht es, den Überschuss an äußeren Faktoren zu reduzieren, die zu einer vorzeitigen Hautalterung führen. Die Wirkungsweise von Aquametiq Hydra Prime pflegt die Haut perfekt und wirkt feuchtigkeitsspendend *Hydrogen purification - the action of active hydrogen allows you to reduce the excess of external factors, too much of which is delivered to premature aging of the skin. The method of action used in the action of Aquametiq hydra prime perfectly cares for the skin and has a moisturizing effect.*		
Oczyszczanie wodorowe + ampułka połączone z masażem mikroprądami lub kamieniem jadeitu	80 min.	380 PLN
Wasserstoffreinigung + Ampulle kombiniert mit Mikrostrommassage oder Jadestein *Hydrogen purification + ampoule combined with microcurrent massage or jade stone*		
Kawitacja zabieg z maską kojącą - peeling przy użyciu ultradźwięków, który poprawia mikro-krążenie i dotlenienie komórkowe	50 min.	260 PLN
Kavitationsbehandlung mit einer beruhigenden Maske - Peeling mit Ultraschall zur Verbesserung der Mikrozirkulation und der Sauerstoffversorgung der Zellen *Cavitation treatment with soothing mask- Peel with ultrasounds, for improved micro-circulation and cell oxygenation*		
Ultradźwięki - oddziałują nie tylko na warstwę rogową skóry, ale również na głębsze warstwy naskórka, pobudzając fibroblasty do zwiększonej produkcji kolagenu i elastyny	50 min.	260 PLN
Ultraschall - wirkt sich nicht nur auf das Stratum Corneum der Haut aus, sondern auch auf die tieferen Schichten der Epidermis und stimuliert Fibroblasten, um die Produktion von Kollagen und Elastin zu steigern *Ultrasounds - affects not only the stratum corneum of the skin, but also the deeper layers of the epidermis, stimulating fibroblasts to increase the production of collagen and elastin*		
Endermologia LPG twarzy - zabieg liftingujący, ujędrniający i uelastyczniający skórę	20 min.	150 PLN
Endermologie LPG des Gesichts - Lifting, Straffung und Elastizität der Haut *Face LPG endermology - lifting, firming and elasticizing the skin*		

ZABIEGI PIELĘGNACYJNE NA TWARZ / GESICHTSBEHANDLUNGEN / FACE TREATMENTS

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price
Eternal - ujędrniający zabieg anti-age z komórkami macierzystymi intensywna pielęgnacja anti-age zainspirowana najnowszymi badaniami inżynierii genetycznej	50 min.	390 PLN
Eternal straffend, Anti-Age mit Stammzellen Intensive Anti-Age-Pflege nach neuesten Erkenntnissen der Gentechnik *Eternal firming, anti-age with stem cells Intensive anti-age care inspired by the latest genetic engineering research*		
Infuzja tlenowa to nieinwazyjny, bezbolesny zabieg wykonywany w celu odmłodzenia skóry. Oparty na technologii tlenu hiperbarycznego	50 min.	330 PLN
Die Sauerstoffinfusion ist ein nicht-invasives, schmerzloses Verfahren zur Verjüngung der Haut. Basierend auf hyperbarer Sauerstofftechnologie *Oxygen infusion is a non-invasive, painless procedure performed to rejuvenate the skin. Based on hyperbaric oxygen technology*		
Power C+ zabieg dla skóry dotkniętej fotostarzeniem, poszarzałej, skóry palacza. Intensywnie rozjaśnia, wspomaga wytwarzanie kolagenu, działa przeciwzmarszczkowo	50 min.	340 PLN
Power C + - Eine Behandlung für Haut, die von Lichtalterung, stumpfer Raucherhaut betroffen ist. Hellt intensiv auf, unterstützt die Produktion von Kollagen, hat Anti-Falten-Eigenschaften *Power C + - A treatment for skin affected by photoaging, dull, smoker's skin. Intensively brightens, supports the production of collagen, has anti-wrinkle properties.*		
Age element + masaż mioplastyczny twarzy - jest linią zabiegową łączącą personalizację i najbardziej zaawansowaną technologię estetyczną w unikalnym zabiegu przeciwstarzeniowym.	50 min.	390 PLN
Age Element + Myoplastische Gesichtsmassage ist eine Behandlungslinie, die Personalisierung und modernste ästhetische Technologie in einer einzigartigen Anti-Aging-Behandlung kombiniert, die mit epigenetischen Wirkstoffen entwickelt wurde. *Age element + facial myoplastic massage is a treatment line combining personalization and the most advanced aesthetic technology in a unique anti-aging treatment, developed with epigenetic active ingredients.*		
Mesoéclat Profesjonalny zabieg o natychmiastowym działaniu odmładzającym. Odnawia komórki, przywracając skórze witalność i elastyczność.	50 min.	450 PLN
Mesoéclat – Professionelle Behandlung mit sofortiger Verjüngungswirkung. Erneuert die Zellen und stellt die Vitalität und Elastizität der Haut wieder her. *Mesoéclat - Professional treatment with immediate rejuvenating effect. Renews cells, restoring skin vitality and elasticity.*		
SkinRetin - innowacyjna kuracja anti-aging, która łączy moc retinolu z egzosomami, zapewniając intensywną regenerację i odmłodzenie skóry.	50 min.	400 PLN
SkinRetin – eine innovative Anti-Aging-Behandlung, die die Kraft von Retinol mit Exosomen kombiniert und für eine intensive Regeneration und Verjüngung der Haut sorgt. *SkinRetin – an innovative anti-aging treatment that combines the power of retinol with exosomes to provide intensive skin regeneration and rejuvenation.*		
Corrective - zabieg anti-age z efektem „botox-like". Pomaga wyraźnie wygładzić zmarszczki, poprawić elastyczność skóry i podkreślić kontur twarzy, zapewniając efekt świeżej, wypoczętej cery.	50 min.	420 PLN
Corrective – Anti-Aging-Behandlung mit ‚Botox-like"-Effekt. Sie glättet sichtbar Falten, verbessert die Hautelastizität und definiert die Gesichtskonturen für einen frischen, erholten Teint. *Corrective – An anti-ageing treatment with a "Botox-like" effect. It visibly smooths fine lines and wrinkles, improves skin elasticity and enhances facial contours.*		
Aquatherm - zabieg intensywnie nawilżający i dotleniający dla skór suchych i wrażliwych.	50 min.	300 PLN
Aquatherm – Intensiv feuchtigkeitsspendende und oxygenierende Behandlung für trockene und empfindliche Haut. *Aquatherm – An intensive hydrating and oxygenating treatment designed for dry and sensitive skin.*		
Maska LED - uzupełnij swój zabieg o 20-minutową sesję z maską LED, która wspiera pielęgnację skóry i pomaga poprawić jej wygląd.	20 min.	30 PLN
LED-Maske – Ergänzen Sie Ihre Behandlung um eine 20-minütige LED-Masken-Sitzung. Sie unterstützt die Hautpflege und trägt zu einem sichtbar verbesserten Hautbild bei. *LED Mask – Enhance your treatment with a 20-minute LED mask session, designed to support your skincare routine and help improve the overall appearance of the skin.*		

ZABIEGI PIELĘGNACYJNE NA TWARZ / GESICHTSBEHANDLUNGEN / FACE TREATMENTS

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price
Masaż mioplastyczny to numer jeden w kategorii liftingujących i tonizujących terapii manualnych, niesamowity trening dla mięśni twarzy, szyi i dekoltu. Wpływając na kondycję gorsetu mięśniowego, przywraca elastyczność skóry oraz mięśni, zmniejsza napięcia, a także wygładza głębokość zmarszczek mimicznych oraz poprawia owal twarzy. Tkanki stajają się lepiej dotlenione, przez co są odżywione i zregenerowane na poziomie komórkowym, co daje często spektakularny efekt liftingu!	**20 min.**	**170 PLN**

Die myoplastische Massage ist die Nummer eins in der Kategorie der manuellen Straffungs- und Straffungstherapien, ein erstaunliches Training für die Gesichts-, Hals- und Dekolletémuskulatur. Es beeinflusst den Zustand des Muskelkorsetts, stellt die Elastizität der Haut und der Muskeln wieder her, reduziert Spannungen, glättet die Tiefe mimischer Falten und verbessert das Gesichtsoval. Das Gewebe wird besser mit Sauerstoff versorgt, wodurch es auf zellulärer Ebene genährt und regeneriert wird, was oft zu einem spektakulären Lifting-Effekt führt!
Myoplastic massage is number one in the category of lifting and toning manual therapies, an amazing workout for the muscles of the face, neck and cleavage. Influencing the condition of the muscle corset, it restores the elasticity of the skin and muscles, reduces tension, and smoothes the depth of mimic wrinkles and improves the oval of the face. Tissues become better oxygenated, thanks to which they are nourished and regenerated at the cellular level, which often gives a spectacular lifting effect!

Masaż twarzy - zabieg o właściwościach relaksujących i stymulujących. Poprawia owal twarzy, wygładza zmarszczki oraz usuwa napięcie mięśni	**20 min.**	**130 PLN**

Gesichtsmassage - eine Behandlung mit entspannenden und anregenden Eigenschaften. Es verbessert das Gesichtsoval, glättet Falten und löst Muskelverspannungen
Face massage- treatment with relaxing and stimulating properties. Improves the face contour, smoothes wrinkles and removes muscle tension

Masaż Balijski twarzy - wykorzystuje się w nim głębokie uciskanie dłońmi, rozcieranie i gładzenie skóry, elementy jogi i stymulację punktów refleksyjnych	**20 min.**	**150 PLN**

Balinesische Gesichtsmassage - Sie übt einen tiefen Druck auf die Hände aus, reibt und glättet die Haut, Yoga-Elemente und stimuliert Reflexpunkte
Balinese face massage - it uses deep pressure on the hands, rubbing and smoothing the skin, elements of yoga and stimulation of reflex point

Masaż twarzy liftingujący - głównym założeniem masażu jest niechirurgiczny lifting twarzy. Pierwsze efekty widoczne są już gołym okiem po pierwszym zabiegu	**50 min.**	**280 PLN**

Lifting-Gesichtsmassage – Die Hauptmassage der Massage ist ein nicht-chirurgisches Facelift
Lifting face massage - The main massage of the massage is a non-surgical face lift

Masaż twarzy z maską algową - zawierają dużą ilość mikroelementów i witamin, przez co znacząco wpływają na skórę. Algi wyciszają, łagodzą i wprowadzają w stan głębokiego relaksu	**50 min.**	**260 PLN**

Gesichtsmassage mit Algenmaske - enthält eine große Menge an Mikronährstoffen und Vitaminen, die die Haut stark beeinflussen. Die Algen beruhigen und bringen tiefe Entspannung
Algae mask facial massage- contains a large amount of micronutrients and vitamins, with a significant effect on the skin. Algae calm down, soothe and bring into a state of deep relaxation

Masaż Kobido - inaczej nazywany niechirurgicznym liftingiem twarzy, jest to intensywny masaż twarzy, szyi i dekoltu, który pochodzi z Japonii	**50 min.**	**300 PLN**

Die Kobido-Massage, auch bekannt als nicht-chirurgisches Facelifting, ist eine aus Japan stammende intensive Gesichts-, Hals- und Dekolleté-Massage
Kobido massage, otherwise known as a non-surgical face lift, is an intensive face, neck and cleavage massage that comes from Japan

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

Recepcja Galerii SPA (+48) 94 35 322 99, 509 166 919; Rezeption der SPA (+48) 94 353 22 99, 509 166 919; Spa Gallery's reception desk(+48) 94 353 22 99, 509 166 919

PIELĘGNACJA CIAŁA
KÖRPERPFLEGE / BODY CARE

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

PIELĘGNACJA CIAŁA / KÖRPERPFLEGE / BODY CARE

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price
Peeling ciała - złuszczenie martwego naskórka	**20 min.**	**180 PLN**
Körperpeeling - Peeling von abgestorbener Haut *Body scrub - exfoliation of dead skin*		
Terapia Spa* - aromatyczny peeling całego ciała, kąpiel z hydromasażem oraz nawilżenie całego ciała	**50 min.**	**260 PLN**
Spa-Therapie* - aromatisches Körperpeeling, Whirlpool und Hydration des ganzen Körpers *Spa Therapy* - aromatic body scrub, hydro massage bath and hydration of the whole body*		
DETOXY - zabieg o działaniu oczyszczającym i dotleniającym organizm, który złuszcza naskórek, pobudza mikrokrążenie skórne oraz dotlenia tkanki. Zabieg ten pozwala wyeliminować toksyny z organizmu, usprawnia pracę układu limfatycznego oraz doskonale dotlenia komórki	**50 min.**	**350 PLN**
DETOXY – eine Behandlung, die den Körper reinigt und mit Sauerstoff versorgt, die Epidermis peelt, die Mikrozirkulation der Haut stimuliert und das Gewebe mit Sauerstoff versorgt. Diese Behandlung beseitigt Giftstoffe aus dem Körper, verbessert die Funktion des Lymphsystems und versorgt die Zellen perfekt mit Sauerstoff *DETOXY – a treatment that cleanses and oxygenates the body, exfoliates the epidermis, stimulates skin microcirculation and oxygenates the tissues. This treatment eliminates toxins from the body, improves the functioning of the lymphatic system and perfectly oxygenates the cells*		
Presoterapia - czyli drenaż limfatyczny, jest to pneumatyczny masaż uciskowy który jest skuteczną formą oddziaływania w terapii antycellulitowej. Odpowiedni ucisk struktur naczyniowych i limfatycznych pobudza cały układ limfatyczny, przyspiesza eliminację płynów i zalegających odpadów metabolicznych - toksyn, które przyczyniają się do powstawania cellulitu.	**20 min.**	**100 PLN**
Die Pressotherapie oder Lymphdrainage ist eine pneumatische Druckmassage, die eine wirksame Form der Beeinflussung in der Anti-Cellulite-Therapie darstellt *Pressotherapy, or lymphatic drainage, is a pneumatic compression massage which is an effective form of influence in anti-cellulite therapy*	**40 min.**	**190 PLN**
Presoterapia do zabiegu	**20 min.**	**60 PLN**
Pressotherapie für die Pflegebehandlung *Presotherapy for care treatment*		
Presoterapia - zabieg z kosmetykiem wyszczuplającym	**50 min.**	**260 PLN**
Pressotherapie mit Schlankheitskosmetik *Pressotherapy with a slimming cosmetic*		

PIELĘGNACJA CIAŁA
KÖRPERPFLEGE / BODY CARE

PIELĘGNACJA CIAŁA / KÖRPERPFLEGE / BODY CARE

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price
Hammam oczyszczanie z masażem - oczyszczanie ciała pianą i rękawicą Kessa, masaż całego ciała ciepłym olejem	50 min.	320 PLN
Hammamreinigung mit Massage - Körperreinigung mit Schaum und Kessa-Handschuh, Ganzkörpermassage mit warmem Öl *Hammam cleansing with massage- cleansing the body with Kessa foam and glove, whole body massage with warm oil*		
Body Sound (elektrosymulacja) - zabieg, w którym przy pomocy prądu o niskiej częstotliwości wywołujemy skurcz mięśni podobny do tego, który następuje podczas ćwiczeń fizycznych	40 min.	130 PLN
Body Sound (Elektrosymulation) - ein Verfahren, bei dem niederfrequenter Strom verwendet wird, um eine Muskelkontraktion zu induzieren, ähnlich wie bei körperlicher Betätigung *Body Sound (electrostimulation) - a treatment that uses low-frequency currents to induce muscle contraction similar to the one that occurs during physical exercise*		
Endermologia ciała LPG - intensywny masaż próżniowy, wspomagający redukcję cellulitu, modelujący ciało. Pełni również funkcję masażu limfatycznego, dzięki czemu pozwala oczyścić organizm z toksyn pobudzając metabolizm	50 min.	250 PLN
Endotherm der LPG-Körper - intensive Vakuummassage, zur Unterstützung der Cellulite-Reduktion, zur Körperformung. Es wirkt auch als Lymphmassage, dank der Sie den Körper von Giftstoffen reinigen und den Stoffwechsel anregen können *LPG body endermology - intensive vacuum massage for cellulite reduction, body shaping. It also acts as a lymphatic massage, allowing you to cleanse the body of toxins, stimulating metabolism*		
Slimming brzuch / ramiona - wspomaga spalanie tkanki tłuszczowej	20 min.	160 PLN
Slimmin Bauch / Arme - unterstützt die Fettverbrennung *Slimming belly / arms - supports burning of fat*		
Slimming uda - wspomaga spalanie tkanki tłuszczowej	50 min.	250 PLN
Slimming der Oberschenkel - fördert die Fettverbrennung *Slimming thighs - supports burning of fat*		
Bodyshock - zabieg ma na celu zredukowanie tkanki tłuszczowej i pozbycie się cellulitu. Poprawia jędrność w problematycznych miejscach, likwiduje nagromadzone komórki tłuszczowe.	50 min.	360 PLN
Bodyshock - die Behandlung zielt darauf ab, Fettgewebe zu reduzieren und Cellulite zu beseitigen. Verbessert die Festigkeit der Problemzonen und beseitigt angesammelte Fettzellen. *Bodyshock - the treatment aims to reduce fat tissue and get rid of cellulite. Improves firmness in problem areas and eliminates accumulated fat cells.*		
Slim Dron - profesjonalny zabieg ujędrniający na ciało. Zawiera technologię drona kosmetycznego, dla skoncentrowanego działania i widocznych rezultatów. Ma działanie ujędrniające skórę oraz redukuje cellulit miękki	50 min.	320 PLN
Slim Dron - eine professionelle körperstraffende Behandlung. Beinhaltet Beauty-Drohnen-Technologie für fokussierte Aktionen und sichtbare Ergebnisse. Es strafft die Haut und reduziert weiche Cellulite *Slim Dron - a professional body firming treatment. Includes beauty drone technology for focused action and visible results. It firms the skin and reduces soft cellulite*		

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

MASAŻ
MASSAGE / MASSAGE

MASAŻ / MASSAGE / MASSAGE

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price
Masaż klasyczny częściowy - masaż wybranej okolicy ciała	**20 min.**	**130 PLN**
Klassische Teilmassage - Massage der ausgewählten Körperregion *Classic partial massage - massage of the chosen body part*		
Masaż klasyczny całego ciała - pobudzający masaż całego ciała	**50 min.**	**270 PLN**
Klassische Massage des ganzen Körpers - Stimulierung der Ganzkörpermassage *Classic whole body massage - stimulating full body massage*		
Masaż leczniczy całego ciała - jest to metoda oddziaływania na ciało za pomocą zróżnicowanych technik fizykalnych, którego celem jest wywołanie rozluźnienia mięśniowego, likwidację napięcia oraz przywrócenia sprawności ruchomej	**50 min.**	**290 PLN**
Die therapeutische Massage des gesamten Körpers ist eine Methode zur Beeinflussung des Körpers durch verschiedene physikalische Techniken, deren Ziel es ist, Muskelentspannung zu induzieren, Verspannungen zu beseitigen und die Mobilität wiederherzustellen *Therapeutic massage of the whole body is a method of influencing the body by means of various physical techniques, the aim of which is to induce muscle relaxation, eliminate tension and restore mobility*		
Masaż leczniczy pleców	**20 min.**	**150 PLN**
Therapeutische Rückenmassage *Therapeutic back massage*		
Masaż bańką chińską - ujędrnia skórę oraz redukuje cellulit	**50 min.**	**290 PLN**
Chinesische Schröpfmassage - strafft die Haut und reduziert Cellulite *Chinese cupping massage - firms the skin and reduces cellulite*		
Masaż miodem pleców, brzucha lub ud i pośladków - usuwa toksyny i zrogowaciały naskórek, stymuluje układ limfatyczny i poprawia krążenie krwi, poprawia elastyczność skóry i pomaga redukować cellulit	**20 min.**	**180 PLN**
Honigmassage von Rücken, Bauch oder Oberschenkeln und Gesäß. Entfernt Giftstoffe und verhornte Hautschüppchen, stimuliert das Lymphsystem und verbessert die Durchblutung, steigert die Elastizität der Haut und hilft, Cellulite zu reduzieren *Honey Massage of the back, abdomen, or thighs and buttocks. Removes toxins and dead skin cells, stimulates the lymphatic system and improves blood circulation, enhances skin elasticity, and helps reduce cellulite*		

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

MASAŻE AZJATYCKIE
ASIATISCHE MASSAGEN
ASIAN MASSAGES

MASAŻE AZJATYCKIE / ASIATISCHE MASSAGEN / ASIAN MASSAGES

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price
Rajskie Ukojenie - zawierające elementy z czterech stron świata. Masaż całego ciała oraz twarzy z elementami, akupresury i refleksologii. Zapewnia głęboki relaks, natychmiastowo wpływając na poprawę kondycji zdrowotnej całego organizmu. Polecane przy napięciu mięśni, przynosząc również ukojenie dla umysłu	80 min.	380 PLN
Paradise Ukojenie - Enthält Elemente aus allen Ecken der Welt. Ganzkörper- und Gesichtsmassage mit Elementen, Akupressur und Reflexologie. Sorgt für tiefe Entspannung und verbessert sofort den Gesundheitszustand des gesamten Körpers. Empfehlenswert bei Muskelverspannungen, beruhigt auch den Geist *Paradise Ukojenie - Containing elements from the four corners of the world. Full body and face massage with elements, acupressure and reflexology. Provides deep relaxation, immediately improving the health condition of the entire body. Recommended for muscle tension, also bringing relief to the mind*		
Masaż Lomi Lomi - rytualny masaż hawajski, uwalnia od napięć dnia codziennego	80 min.	380 PLN
Lomi Lomi-Massage - eine rituelle hawaiianische Massage, die von Alltagsspannungen befreit *Lomi Lomi massage - ritual Hawaiian massage, free from tensions of everyday life*		
Masaż Balijski na 4 ręce - głęboko stymuluje mięśnie, poprawia krążenie i przepływ limfy. Wykonywany jest przez 2 osoby jednocześnie	50 min.	530 PLN
Balinesische 4-Hand-Massage - stimuliert die Muskeln tief, verbessert die Durchblutung und den Lymphfluss. Es wird von 2 Personen gleichzeitig durchgeführt *4-hand Balinese Massage - deeply stimulates the muscles, improves blood circulation and lymph flow. It is performed by 2 people at the same time*		
Masaż Balijski - głęboko stymuluje mięśnie, poprawia krążenie i przepływ limfy	50 min.	290 PLN
Balinesische Massage - regt die Muskulatur tief an, verbessert die Durchblutung und den Lymphfluss *Balinese massage - deep stimulation of the muscles, improves circulation and lymph flow*		
Masaż Tajski na olejku kokosowym - intensywny masaż całego ciała	50 min.	290 PLN
Thai-Massage auf Kokosnussöl - intensive Ganzkörpermassage *Thai massage with coconut oil - intensive full body massage*		
Masaż Tajski - mocny masaż rozciągający	50 min.	280 PLN
Thai-Massage - starke Dehnmassage *Thai massage - intense stretching massage*		

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

Masaż Shiatsu całego ciała - japońska technika masażu polega na uciskaniu palcami specjalnych miejsc i punktów energetycznych naszego organizmu. Zabieg Shiatsu wprowadza harmonię, wyzwala siły lecznicze organizmu	**50 min.**	**260 PLN**

Shiatsu-Massage des ganzen Körpers - Die japanische Massagetechnik besteht darin, mit den Fingern auf bestimmte Stellen und Energiepunkte unseres Körpers zu drücken. Die Shiatsu-Behandlung bringt Harmonie und setzt die Heilkräfte des Körpers frei
Shiatsu massage of the whole body - Japanese massage technique consists in pressing with fingers on special places and energy points of our body. The Shiatsu treatment brings harmony and releases the body's healing powers

Masaż Filipiński - doskonale relaksuje i wprowadza w stan głębokiego odprężenia, usuwając jednocześnie napięcia w mięśniach	**50 min.**	**290 PLN**

Filipino PISIL Massage - entspannt perfekt und versetzt Sie in einen Zustand tiefer Entspannung, während Verspannungen in den Muskeln beseitigt werden
Filipino massage - perfectly relaxes and brings you into a state of deep relaxation, while removing tension in the muscles

MASAŻE RELAKSACYJNE / ENTSPANNENDE MASSAGEN / RELAXING MASSAGES

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price
Masaż Ajurwedyjski - masaż całego ciała, głowy oraz twarzy, eliminuje stres, przywraca wewnętrzny spokój	**100 min.**	**460 PLN**

Ayurveda-Massage - Massage des ganzen Körpers, des Kopfes und des Gesichts, beseitigt Stress und stellt die innere Ruhe wieder her
Curved's massage - massage of the whole body, head and face, eliminates stress, restores inner peace

Masaż drenujący na ciepłym oleju - łączy w sobie elementy relaksujące, wspomaga oczyszczenie organizmu, poprzez pobudzenie mikrokrążenia, przyspiesza usuwanie zbędnych produktów przemiany materii, co przyczyni się do pozbycia się cellulitu i do znacznej poprawy elastyczności i jędrności skóry	**50 min.**	**280 PLN**

Drainagemassage mit warmem Öl - kombiniert entspannende Elemente, hilft bei der Reinigung des Körpers durch Stimulierung der Mikrozirkulation, beschleunigt den Abtransport unnötiger Stoffwechselprodukte, was dazu beiträgt, Cellulite loszuwerden und die Hautelastizität und -festigkeit deutlich zu verbessern
Drainage massage with warm oil - combines relaxing elements, helps to cleanse the body by stimulating microcirculation, accelerates the removal of unnecessary metabolic products, which will help to get rid of cellulite and significantly improve skin elasticity and firmness

Masaż Czarna Orchidea - idealny masaż dla osób które żyją w stresie oraz potrzebują chwili relaksu	**50 min.**	**280 PLN**

Massage Schwarze Orchidee - eine ideale Massage für Menschen, die unter Stress stehen und einen Moment der Entspannung brauchen
Black Orchid - perfect massage for people who are under stress and need a moment of relaxation

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

Masaż Aroma - na bazie pięknie pachnącego olejku, odpręża i relaksuje	50 min.	270 PLN

Aromamassage - basierend auf einem wunderschön duftenden Öl, erholt und enstpannt
Aroma massage - based on a beautifully fragrant oil, relaxes and soothes

Masaż Benessere - z elementami technik wschodnich, działa drenująco i rozluźniająco	50 min.	270 PLN

Benessere-Massage - mit Elementen östlicher Techniken, wirkt anstrengend und entspannend
Benessere massage - with elements of eastern techniques, draining and relaxing

Masaż naturalną czekoladą - antystresowy masaż na bazie naturalnej czekolady	50 min.	270 PLN

Natürliche Schokoladenmassage - Anti-Stress-Massage auf Basis natürlicher Schokolade
Natural chocolate massage - anti-stress massage based on natural chocolate

Masaż gorącymi kamieniami bazaltowymi - zmniejsza przewlekłe zmęczenie, rozluźnia spięte mięśnie	50 min.	280 PLN

Massage mit heißen Basaltsteinen - reduziert die chronische Ermüdung, entspannt die Muskeln
Hot basalt stone massage - reduces chronic fatigue, relaxes tense muscles

Masaż gorącymi kamieniami bazaltowymi części ciała	20 min.	180 PLN

Mit heißen Basaltsteinen der Körperteile einmassieren
Massage with hot basalt stones of the body parts

Masaż głowy - działa odprężająco, wyciszająco, wprawia osobę masowaną w błogi, lekki nastrój. Zabieg ten likwiduje zmęczenie, stres oraz apatię	20 min.	130 PLN

Die Kopfmassage wirkt entspannend und beruhigend, versetzt den Massierten in eine wohlige, leichte Stimmung. Diese Behandlung beseitigt Müdigkeit, Stress und Apathie
Head massage has a relaxing and calming effect, puts the massaged person in a blissful, light mood. This treatment eliminates fatigue, stress and apathy

Masaż głowy, karku oraz pleców	50 min.	280 PLN

Kopf-, Nacken- und Rückenmassage
Head, neck and back massage

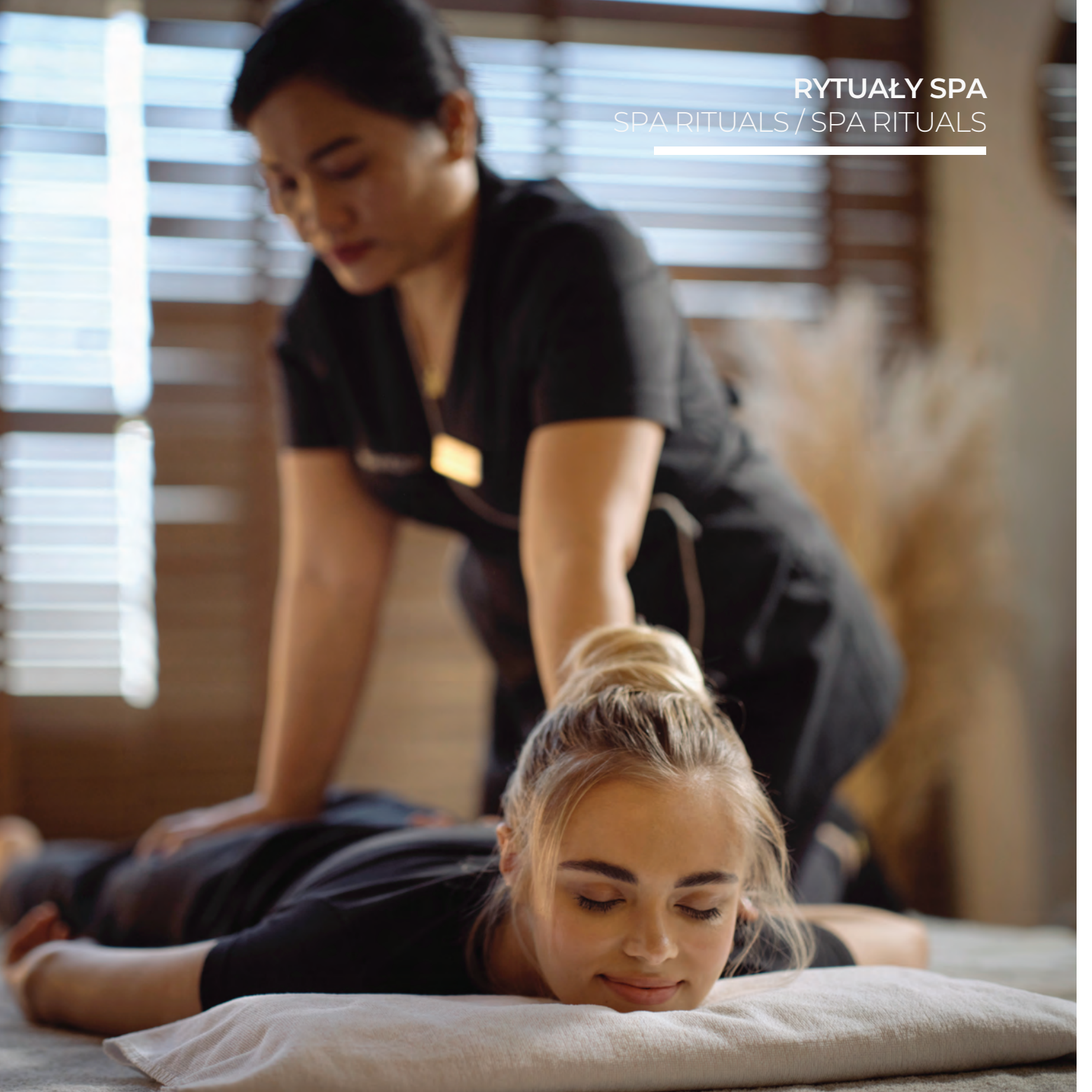
Masaż tylnej części ciała	50 min.	270 PLN

Rückenmassage
Back body massage

Masaż Orientalny - antystresowy, rozluźniający masaż na bazie masła shea	50 min.	280 PLN

Orientalische Massage - entspannende Anti-Stress-Massage mit Shea-Butter
Oriental massage - anti-stress, relaxing massage based on shea butter

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client



RYTUAŁY SPA

SPA RITUALS / SPA RITUALS

RYTUAŁY SPA / SPA RITUALS / SPA RITUALS

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price
Rytuał Hammam - masaż w pianie, peeling ciała, maska z glinki Ghassoul, masaż olejem. Rytuał połączony z pobytem w saunie	**110 min.**	**460 PLN**
Hammam-Ritual - Massage in Schaum, Körperpeeling, Ölmassage. Ein auf eine erholsame Weise mit einer Sauna verbundenes Ritual *Hammam ritual - foam massage, body scrub, Ghassoul clay mask, oil massage. Ritual combined with a stay in the sauna*		
Rytuał Arka Medical Spa**** jesteśmy po to byś czuł się szczęśliwszy... - relaksacyjny zabieg z peelingiem, kąpielą aromaterapeutyczną, maską na ciało, masażem twarzy, masażem całego ciała oraz słodkim poczęstunkiem...	**110 min.**	**460 PLN**
Das Arka Medical Spa **** Ritual ist für Sie, um sich glücklicher zu fühlen... - Entspannungsbehandlung mit Peeling, Aromatherapie-Bad, Körpermaske, Gesichtsmassage, Ganzkörpermassage und einem süßen Genuss... *Arka Medical Spa Ritual**** we are here to make you feel happier ... - relaxation treatment with scrub, aromatherapy bath, body mask, face massage, whole body massage and sweet treat ...*		
Rytuał Bali - kokosowy peeling całego ciała oraz stymulujący masaż, który poprawi krążenie oraz rozluźni mięśnie	**80 min.**	**380 PLN**
Bali Ritual - Kokos-Körperpeeling und stimulierende Massage, die die Durchblutung verbessern und die Muskeln entspannen *Bali Ritual - coconut body scrub and stimulating massage that will improve circulation and relax muscles*		
Rytuał Tytanium* zabieg dla mężczyzn z kąpielą w piwie - zabieg rewitalizujący i regenerujący dla mężczyzn. Poprawia nawilżenie, elastyczność i jędrność	**80 min.**	**380 PLN**
Tytanium Ritual* -Behandlung für Männer mit Bierbad - revitalisierende und regenerierende Behandlung für Männer. Es verbessert die Flüssigkeitszufuhr, Elastizität und Festigkeit *Tytanium Ritual* treatment for men with a beer bath - revitalizing and regenerating treatment for men. It improves hydration, elasticity and firmness*		

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

ZABIEGI KOSMETYCZNE
KOSMETISCHE BEHANDLUNGEN
COSMETIC TREATMENTS

DEPILACJA WOSKIEM / DEPILATION MIT WACHS / WAXING

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price
Depilacja pachy / Depilation der Achselhöhle / *Waxing armpits*	**do 20 min.**	**100 PLN**
Depilacja łydki / ręce / Depilation der Waden / Hände / *Waxing calves / hands*	**do 40 min.**	**150 PLN**
Depilacja nóg / Depilation der Beine / *Waxing legs*	**do 60 min.**	**200 PLN**

PIELĘGNACJA OPRAWY OCZU / PFLEGE DER AUGENBRAUEN UND WIMPERN / EYE FRAME CARE

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price
Lifting rzęs z botoxem / Wimpernlifting mit Botox / *Lash lift with botox*	do 60 min.	210 PLN
Laminacja brwi + farbowanie Augenbrauenlaminierung + Färbung /Eyebrow lamination + coloring	do 50 min.	210 PLN
Henna brwi lub rzęs z regulacją Augenbrauen- oder Wimpernhenna mit Regulierung / *Eyebrow or eyelash henna with regulation*	do 25 min.	70 PLN
Henna pełna / Henna voll / *Henna full*	do 30 min.	90 PLN
Henna pełna + Depilacja wąsik/broda / Henna voll + Depilation Schnurrbart / Bart / *Henna full + Waxing mustache / beard*	do 30 min.	120 PLN

PIELĘGNACJA DŁONI / HANDPFLEGE / HAND CARE

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price
Manicure / Maniküre / *Manicure*	do 30 min.	90 PLN
Manicure Spa (manicure + peeling + maska/paraf ina + krem) / Maniküre Spa (Maniküre + Peeling + Maske / Paraffin + Creme) / *Manicure Spa (manicure + scrub + mask / paraffin + cream)*	do 50 min.	150 PLN
Manicure z lakierem hybrydowym Maniküre mit Hybridlack / *Manicure with hybrid varnish*	do 50 min.	160 PLN
Manicure japoński / Japanische Maniküre / *Japanese manicure*	do 50 min.	140 PLN
Manicure z malowaniem / Manicure mit Lackieren / *Manicure with painting*	do 50 min.	140 PLN
Zabieg na dłonie z parafiną kosmetyczną / Eine Behandlung für Hände mit kosmetischem Paraffin / *Cosmetic paraffin hand treatment*	do 20 min.	100 PLN
Ściągnięcie hybrydy* / Hybrid herunterladen* / *Download hybrid**	do 20 min.	50 PLN

* usługa dostępna tylko przy wybranym zabiegu manicure
Dieser Service ist nur in Verbindung mit ausgewählten Maniküre-Behandlungen verfügbar
service available only with selected manicure treatment

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

ZABIEGI KOSMETYCZNE
KOSMETISCHE BEHANDLUNGEN
COSMETIC TREATMENTS

PIELĘGNACJA STÓP / FUßPFLEGE / FOOT CARE

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price
Pedicure / Pediküre / *Pedicure*	**do 50 min.**	**180 PLN**
Pedicure podologiczny / Podologische Pediküre / *Podological pedicure*	**do 70 min.**	**240 PLN**
Pedicure z malowaniem / Pediküre mit Lackieren / *Pedicure with painting*	**do 70 min.**	**200 PLN**
Pedicure z malowaniem hybrydowym / Pediküre mit Hybridnagellackierung / *Pedicure with hybrid painting*	**do 70 min.**	**210 PLN**
Pedicure Spa (pedicure + peeling + maska) / Pediküre Spa (Pediküre + Peeling + Maske / *Pedicure Spa (pedicure + scrub + mask)*	**do 70 min.**	**210 PLN**
Pedicure podologiczny z masażem / Pediküre-Podologie mit Massage / *Podological pedicure with massage*	**do 70 min.**	**300 PLN**
Pedicure podologiczny stopy cukrzycowej / Pediküre-Podologie des diabetischen Fußes / *Pedicure podiatry of diabetic foot*	**do 70 min.**	**230 PLN**
Terapia pękających pięt / Therapie von rissigen Fersen / *Therapy of cracking heels*	**do 30 min.**	**150 PLN**
Refleksoterapia stóp - to intensywny masaż uciskowy mający na celu uaktywnienie procesów regeneracyjnych i detoksykację organizmu	**20 min.**	**140 PLN**
Die Fußreflextherapie ist eine intensive Druckmassage, die darauf abzielt, Regenerationsprozesse zu aktivieren und den Körper zu entgiften *Foot reflexotherapy is an intense pressure massage aimed at activating regenerative processes and detoxifying the body*		
Lekkie nogi - masaż relaksacyjny nóg oraz stóp	**20 min.**	**140 PLN**
Leichte Beine - entspannende Massage der Beine und Füße *Light legs - relaxing massage of legs and feet*		
Masaż Tajski stóp - masaż obejmuje łydki i stopy	**50 min.**	**260 PLN**
Thai-Fußmassage - Massage umfasst Waden und Füße *Thai foot massage - massage of the feet and calves*		

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

STREFA SAUN + KĄPIELE
SAUNA ZONE + BÄDER
SAUNA ZONE + BATHS

STREFA SAUN / SAUNA ZONE / SAUNA ZONE

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price
Saunowanie indywidualne / Individuell / *Individual sauna*	**60 min.**	**60 PLN**
Wspólne saunowanie / Gemeinschaftlich / *Common sauna*	**60 min.**	**100 PLN**
Sauna do zabiegów / Sauna für Behandlungen / *Sauna for treatments*	**30 min.**	**35 PLN**
Sauna Skalna Ganbanyoku - wyjątkowy rytuał relaksu inspirowany japońską tradycją Ganbany-oku to forma terapii cieplnej wywodzącej się z Japonii. Seans odbywa się na podgrzewanych płytach z naturalnej czarnej krzemionki wulkanicznej Black Silica, cenionej za swoje właściwości akumulacji i równomiernego oddawania ciepła.	**30 min.** 1 osoba / 1 Person **30 min.** 2 osoby / 2 Personen	**49 PLN** **89 PLN**
Ganbanyoku-Stein-Sauna – Ein einzigartiges Entspannungsritual, inspiriert von der japanischen Tradition. Ganbanyoku ist eine aus Japan stammende Form der Wärmetherapie. *Ganbanyoku Stone Sauna – A unique relaxation ritual inspired by Japanese tradition. Ganbanyoku is a form of heat therapy originating in Japan.*	**60 min.** 1 osoba / 1 Person **60 min.** 2 osoby / 2 Personen	**89 PLN** **149 PLN**

KĄPIELE / BÄDER / BATHS

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price
Fish Spa / Fish Spa / *Fish Spa*	**20 min.**	**50 PLN**
Kapsuła Oceana / Oceana-Kapsel / *Oceana capsule*	**25 min.**	**80 PLN**
Kąpiel aromatyczna / Aromabad / *Aromatic bath*	**25 min.**	**80 PLN**
Kąpiel w białej glince / Bad in weißem Ton / *Bath in white clay*	**20 min.**	**40 PLN**
Kąpiel w piwie / Bad in Bier / *Bath in beer*	**25 min.**	**110 PLN**
Jacuzzi magnezowo-potasowe / Magnesium-Kalium-Bad / *Magnesium-potassium jacuzzi*	**20 min.**	**40 PLN**

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

USŁUGI DODATKOWE / ZUSÄTZLICHE DIENSTLEISTUNGEN / OTHER TREATMENT

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price
Komora normobaryczna sesja komfortowa	120 min.	85 PLN
Normobare Kammer - Komfortsitzung / *Normobaric chamber comfort session*		
Komora normobaryczna sesja ekskluzywna (strefa VIP)	120 min.	110 PLN
Normobare Kammer - Exklusivsitzung (VIP-Bereich) / *Normobaric chamber exclusive session (VIP zone)*		
Komora normobaryczna sesja nocna	do 12 godz.	320 PLN
Normobare Kammer-Nachtsitzung / *Normobaric chamber night session*		
Inhalacja wodorowa - inhalacja wodorem molekularnym to nowoczesny rytuał wellness wspierający regenerację organizmu, ochronę komórek przed stresem oksydacyjnym oraz ogólne samopoczucie.	20 min.	70 PLN
Wasserstoff-Inhalation – die Inhalation von molekularem Wasserstoff ist ein modernes Wellness-Ritual zur Unterstützung der Regeneration des Körpers, zum Schutz der Zellen vor oxidativem Stress sowie für das allgemeine Wohlbefinden. *Hydrogen Inhalation – molecular hydrogen inhalation is a modern wellness ritual supporting the body's regeneration, protection of cells against oxidative stress, and overall well-being.*		
Inhalacja wodorowa + zabieg z parafiną na dłonie	20 min.	140 PLN
Wasserstoff-Inhalation + Paraffinbehandlung für die Hände / *Hydrogen Inhalation + Paraffin Hand Treatment*		
Inhalacja wodorowa + refleksoterapia stóp	20 min.	180 PLN
Wasserstoff-Inhalation + Fußreflexzonenmassage / *Hydrogen Inhalation + Foot Reflexology*		
Inhalacja wodorowa + masaż głowy	20 min.	170 PLN
Wasserstoff-Inhalation + Paraffinbehandlung für die Hände / *Hydrogen Inhalation + Paraffin Hand Treatment*		
Inhalacja wodorowa + masaż lekkie nogi	20 min.	180 PLN
Wasserstoff-Inhalation + Leichte-Beine-Massage / *Hydrogen Inhalation + Light Legs Massage*		
Inhalacja wodorowa + presoterapia	20 min.	140 PLN
Wasserstoff-Inhalation + Pressotherapie / *Hydrogen Inhalation + Pressotherapy*		
Terapia światłem czerwonym LED - zabieg wspiera regenerację organizmu. Światło czerwone wspomaga naturalną produkcję i elastyny, sprzyjając poprawę jędrności, elastyczności oraz wyglądu skóry.	10 min.	40 PLN
LED-Rotlichttherapie – die Behandlung unterstützt die natürlichen Regenerationsprozesse des Körpers. Rotes Licht fördert die natürliche Produktion von Kollagen und Elastin und trägt zur Verbesserung der Festigkeit, Elastizität und des Erscheinungsbildes der Haut bei.	15 min.	55 PLN
Red LED Light Therapy – this treatment supports the body's natural regeneration processes. Red light stimulates the natural production of collagen and elastin, helping to improve skin firmness, elasticity, and overall appearance.	20 min.	70 PLN

Solarium stojące / Stehendes Solarium / *Standing solarium*	**1 min.**	**3,50 PLN**
Seans w grocie solnej / Eine Seance in der Salzgrotte / *Salt cave*	**45 min.**	**40 PLN**
Świecowanie uszu / Ohrkerzen / *Ear candling*	**20 min.**	**100 PLN**
Water Head Spa - relaksujący zabieg oczyszczający skórę głowy, poprawiający krążenie i wzmacniający włosy, połączony z kojącym masażem wodnym	**50 min.**	**350 PLN**
Water Head Spa – eine entspannende Behandlung, die die Kopfhaut reinigt, die Durchblutung fördert und das Haar stärkt, kombiniert mit einer wohltuenden Wassermassage *Water Head Spa – a relaxing treatment that cleanses the scalp, improves circulation and strengthens hair, combined with a soothing water massage*		
Water Head Spa + masaż głowy	**70 min.**	**399 PLN**
Water Head Spa + Kopfmassage *Water Head Spa + head massage*		

DZIECIĘCE SPA / KINDER SPA / CHILDREN'S SPA

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price
Księżniczkowy manicure - malowanie paznokci dla dzieci w wieku od 2 do 11 lat	**20 min.**	**90 PLN**
Princess Manicure - Nagellackierung für Kinder von 2 bis 11 Jahren *Princess manicure - nail painting for children from 2 to 11 years old*		
Czekoladowy masaż pleców - masaż ciepłą czekoladą dla dzieci w wieku od 5 do 11 lat	**20 min.**	**120 PLN**
Schokoladenrückenmassage - heiße Schokoladenmassage für Kinder von 5 bis 11 Jahren *Chocolate back massage - hot chocolate massage for children from 5 to 11 years old*		
Owocowy zawrót głowy - masaż olejkiem owocowym dla dzieci od 5 do 11 lat	**20 min.**	**120 PLN**
Fruchtiger Schwindel - Fruchtölmassage für Kinder von 5 bis 11 Jahren *Fruit madness - fruit oil massage for children from 5 to 11 years old*		
Wspólny relaks - masaż pleców ciepłą czekoladą lub olejkiem owocowym dla dziecka w wieku od 5 do 11 lat i rodzica	**20 min.**	**240 PLN**
Gemeinsame Relax - Rückenmassage mit warmer Schokolade oder Fruchtöl für ein Kind zwischen 5 und 11 Jahren und Eltern *Relax for two - back massage with warm chocolate or fruit oil for a child between the ages of 5 and 11 and a parent*		

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

Galeria SPA

Recepcja Galerii SPA
Rezeption der SPA - Galerie
SPA Gallery's reception desk

Tel. (+48) 94 353 22 99
(+48) 509 166 919

e-mail: recepcjaspa@arka-mega.pl

@spa_arka_kolobrzeg

Hotel zastrzega sobie możliwość zmiany cen
Das Hotel behält sich das Recht auf Änderung der Preise vor
The Hotel reserves the right to change prices

created by jfk design | www.jfk-design.pl

www.arka-mega.pl

Arka Medical Spa
ul. Sułkowskiego 11 | 78-100 Kołobrzeg
marketing@arka-mega.pl | www.arka-mega.pl